|  |
| --- |
| LETTER OF REQUEST – OPTIONAL FORM FOR VIDEO-LINK EVIDENCE*COMMISSION ROGATOIRE –*  *FORMULAIRE FACULTATIF POUR DES PREUVES PAR LIAISON VIDÉO*  |
| Hague Convention of 18 March 1970 on the Taking of Evidence Abroad in Civil or Commercial Matters*Convention de La Haye du 18 mars 1970 sur l’obtention des preuves à l’étranger en matière civile ou commerciale*Technical Parameters of the video-link device/s*Paramètres techniques des appareils de liaison vidéo*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. | Device brand and model*Marque et modèle de l’appareil* | Insérer le nom de l’appareil de liaison vidéo à utiliser par l’État requérant |
| 2. | Type of control unit*Type d’unité de commande* | Please note that a multipoint control unit is recommended.*Veuillez noter qu’une unité de commande multipoint est recommandée.*  [x]  Endpoint [ ]  Multipoint *Point de terminaison* |
| 3. | Type of network*Type de réseau*Examples of IP and ISDN parameter sequences are provided on page 3.*Des exemples de séquences de paramètres IP et RNIS sont donnés en page 3* | Please note that an IP network is the recommended network.*Veuillez noter qu’un réseau IP est le réseau recommandé.*

|  |  |
| --- | --- |
| IP (SIP ou H.323) | ISDN / *RNIS* |
| IP address:*Adresse IP :* Insérer l’adresse IPHostname:*Nom de l’hôte :*Insérer le nom de l’hôte (y compris le nom de domaine)Extension number:*Numéro de poste :*Insérer le numéro de poste (le cas échéant) | ISDN number:*Numéro RNIS :*Insérer le numéro RNISExtension number:*Numéro de poste :*Insérer le numéro de poste (le cas échéant) |
| Additional comments:*Autres remarques :*Insérer les remarques et notes éventuelles ici |

 |
| 4.  | Virtual Room (via Multipoint Control Unit) *Salle virtuelle (via une unité de commande multipoint)* | Please fill out only if a virtual meeting room will be used.*Ne compléter que si une salle de réunion virtuelle sera utilisée.*Address / Hostname*Adresse / Nom de l’hôte*Insérer l’adresse et nom de l’hôte (y compris le nom de domaine) PIN*Code d’accès*Insérer le code d’accès de la salle virtuelle |
| 5. | Codec*Codec* | Insérer les caractéristiques du codec utilisé.  |
| 6.  |  Type of encryption *Type de chiffrement* | Insérer les caractéristiques du chiffrement utilisé(par ex. AES, 3DES) et le nombre de bits utilisé (par ex., 128 bits, 192 bits)Will the ‘automatic’ or ‘best effort’ setting be used?*Le paramètre « automatique » ou « au mieux » sera-t-il utilisé ?* [ ]  Yes [ ]  No *Oui Non*  |

Details of technical contact person/s*Coordonnées des interlocuteurs techniques*These are contact persons in addition to those mentioned in the Letter of Request, specifically for technical matters (if applicable).*Il y a des interlocuteurs techniques outre ceux qui sont mentionnés dans la Commission rogatoire, en particulier pour les questions techniques (le cas échéant)*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 7a.   | Contact Person 1*Interlocuteur 1*

|  |
| --- |
| Name*Nom*Insérer votre réponse ici |
| Position*Fonction*Insérer votre réponse ici |
| EmailInsérer votre réponse ici |
| Phone*Téléphone*Insérer votre réponse ici |
| Languages*Langues*Insérer votre réponse ici |

 | 7b. | Contact Person 2*Interlocuteur 2*

|  |
| --- |
| Name*Nom*Insérer votre réponse ici |
| Position*Fonction*Insérer votre réponse ici |
| EmailInsérer votre réponse ici |
| Phone*Téléphone*Insérer votre réponse ici |
| Languages*Langues*Insérer votre réponse ici |

 |

Following the completion of the *Multi-aspect initiative to improve cross-border videoconferencing* (*“Handshake” Project*), the Council of the European Union provided the following example sequences to assist users with different types of network connections:*À la suite de la conclusion du projet « Handshake »* (Multi-aspect initiative to improve cross-border videoconferencing)*, le Conseil de l’Union européenne a donné les exemples de séquences suivants pour aider les utilisateurs en fonction des types de connexions réseau :*

|  |
| --- |
| Examples of parameter sequences and delimiters for starting a video-conference*Exemples de séquences de paramètres et de délimiteurs pour lancer une visioconférence*Depending on the brands of the devices involved – different parameter sequences may need to be used.*Dépendent de la marque des appareils – il sera peut-être nécessaire d’utiliser différentes séquences de paramètres.*Using IP:*IP :*Hostname / IP-address followed by extension number with delimiter ## : 111.22.33.4##5656Hostname / IP-address followed by extension number with delimiter # : 111.22.33.4#5656*Nom de l’hôte/adresse IP suivi du numéro de poste avec le délimiteur ## : 111.22.33.4##5656**Nom de l’hôte/adresse IP suivi du numéro de poste avec le délimiteur # : 11.22.33.4#5656*Using SIP:*SIP :*Extension number followed by hostname / IP-address with delimiter @ : 5656@videoconf.host.eu5656@111.22.33.4*Numéro de poste suivi du nom de l’hôte/de l’adresse IP avec le délimiteur @ : 5656@videoconf.host.eu**5656@111.22.33.4*ISDN sequences:*Séquences RNIS :*ISDN number and extension number together: + 43 1 0000895656ISDN number and extension number separated by a delimiter # : + 43 1 000089#5656*Numéro RNIS et numéro de poste ensemble : + 43 1 0000895656**Numéro RNIS et numéro de poste séparés par un délimiteur # : + 43 1 000089#5656* |

 |